

Article Additionnel.

Les Parties contractantes sont convenues qu'aussi longtemps que les marchandises circulant dans le territoire de la Confédération de l'Allemagne du Nord resteront soumises, lors de leur passage par le Grand-Duché de Mecklembourg-Schwerin, à un droit de transit, les stipulations du 1^{er} alinéa de l'article 13 du traité de ce jour ne seront pas applicables à ce Grand-Duché.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Article additionnel et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Madrid le 30 Mars 1868.

(L. S.) v. Canitz.

(L. S.) Lorenzo Arrazola.

Zusatz-Artikel.

Die vertragenden Theile sind übereingekommen, daß, so lange die Waaren, welche im Gebiete des Norddeutschen Bundes sich bewegen, bei ihrem Durchgang durch das Großherzogthum Mecklenburg-Schwerin einer Durchfuhr-Abgabe unterworfen bleiben, die Bestimmungen des ersten Absatzes des Artikel 13. des Vertrages vom heutigen Tage auf dieses Großherzogthum nicht anwendbar sein sollen.

Zu Urkund dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten den gegenwärtigen Zusatz-Artikel unterzeichnet und unterschrieben.

So geschehen zu Madrid am 30. März 1868.

(L. S.) v. Canitz.

(L. S.) Lorenzo Arrazola.

Die Ratifikations-Urkunden des vorstehenden Vertrages sind zu Madrid ausgetauscht worden.
